

LICENCE MENTION LEA LANGUES ETRANGÈRES APPLIQUÉES

PARCOURS ANGLAIS-CHINOIS

Semestre 2

UE1 LANGUES

LV2 chinois

LV2 Chinois pour débutants

Chinois débutant : Langue écrite et orale

Présentation

ALCH2120 L1 Traduction chinoise (débutant)

Semestre 2

Responsable: Yu-Ju CHEN TANNEAU

L'objectif de ce cours contribue à comprendre de courts textes dans divers domaines : conversations courantes, formulaires officiels, fêtes traditionnelles, légendes...Quelques aspects grammaticaux seront mis en évidence. Les étudiants doivent s'habituer à se servir des outils linguistiques afin de produire une traduction cohérente.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Travaux Dirigés	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	50%	Régime général et vaut 100% pour Régime spécial d'examen
Travaux Dirigés	Contrôle ponctuel	Oral	5	20%	Régime général
Travaux Pratiques	Contrôle ponctuel	Pratique - labo de langue	5	30%	Régime général exclusivement

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Travaux Dirigés	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

Chinois débutant : Traduction

Présentation

ALCH2130 L1 Traduction chinoise (débutant)

Semestre 2

responsable: Yu-Ju CHEN TANNEAU

L'objectif de ce cours contribue à comprendre de courts textes dans divers domaines : conversations courantes, formulaires officiels, fêtes traditionnelles, légendes...Quelques aspects grammaticaux seront mis en évidence. Les étudiants doivent s'habituer à se servir des outils linguistiques afin de produire une traduction cohérente.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Travaux Dirigés	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	60%	Régime général et vaut 100% pour le Régime spécial d'examen
Travaux Dirigés	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	60	40%	Régime général exclusivement

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Travaux Dirigés	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

LV2 Chinois pour confirmés

Présentation

Responsable: TIAN Yaping.

Deuxième semestre : l'apprentissage du manuel « le chinois comme en chine » (tome 2), accompagné par les exercices de grammaire. L'entraînement de rédaction courte sur différents thèmes.

Chinois confirmé : langue écrite et orale

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Travaux Dirigés	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	50%	Régime général et vaut 100% pour le Régime spécial d'examen
Travaux Dirigés	Contrôle ponctuel	Oral	5	20%	Régime général exclusivement
Travaux Pratiques	Contrôle ponctuel	Pratique - labo de langue	5	30%	Régime général exclusivement

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Travaux Dirigés	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	

Chinois confirmé : Traduction

Présentation

ALCH213A L1 Traduction chinoise (confirmé)

Semestre 2

responsable: Yu-Ju CHEN TANNEAU

Le cours permet une compréhension de différentes formes de textes authentiques : actualités, annonces, textes littéraires (mythologies, proverbes), conversations...qui donnent un aperçu de la culture et des coutumes du monde chinois. Les étudiants doivent s'habituer à se servir des outils linguistiques pour produire une traduction cohérente.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Travaux Dirigés	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	60%	Régime général et vaut 100% pour Régime spécial d'examen
Travaux Dirigés	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	60	40%	Régime général exclusivement

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Travaux Dirigés	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	